

**Zeitschrift:** Kultur und Politik : Zeitschrift für ökologische, soziale und wirtschaftliche Zusammenhänge  
**Herausgeber:** Bioforum Schweiz  
**Band:** 57 (2002)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Tribüne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lieber Köbi

Ich habe mich sehr gefreut über die gelungene Theateraufführung „Biobauernschlän“ an der Expogricole in Murten. Es wäre ein würdigeres Theater gewesen anstelle des „Affentheaters“ am 1. August auf der Arteploge in Biel.

Dass auf beiden Seiten von Biobauern, konventionellen und IP-Bauern die Freuden, Sorgen und Probleme gleichmässig dargestellt wurden, verdient ein Lob. Die dargestellten Szenen brachten mich zum Schmunzeln, aber noch mehr zum Nachdenken, sie waren auch direkt aus dem Bauernalltag dargestellt. Dass Bauern gute Sänger, Musiker, Künstler, Texteschreiber und Schauspieler sein können, neben ihrem strengen Beruf, hat sich an diesen zwei Abenden wieder einmal aufs Eindrücklichste gezeigt.

Die gute Idee, mit gemieteten Pferden und Brückenwagen mit einigen deiner Kunstfiguren in Murten einzufahren, war das Chueris Idee? Und falls er sich das Theater angesehen hatte, würde mich sein Kommentar interessieren.

Heidi Pünter, Algethausen

## Zur Aufhebung der Milchkontingentierung

Ich bin für die Aufhebung der Milchkontingentierung. So bezahle ich heute für die Entwicklung meines Betriebes zu einem rationellen, preisgünstig modern eingerichteten Vollweidetrieb mit teilweiser Direktvermarktung und Vertragsaufzucht im Berggebiet mit ca. 8 Rp./Liter.

Auch gesamtwirtschaftlich gesehen soll die Agrarpolitik nachhaltig ökologischer wirken und dafür ist die Milchkontingentierung ungeeignet. Die Marktregulierung muss mit Branchenlösungen organisiert und unter den Marktpartnern ausgehandelt werden.

Unsere Wiederkäuer sind ökologisch so bedeutungsvoll, dass alle agrarpolitischen Massnahmen die Konkurrenzfähigkeit der Nahrungsmittelproduktion aus Raufutter mit allen Mitteln gewährleisten müssen. Dies bedeutet eine Anhebung der Raufutterbeiträge bei den Direktzahlungen ohne Abzüge bei der Verkehrsmilchproduktion. Die Milchherzeugung mit Kraftfutter und damit eine Produktionsaufblähung um ca. 30 % soll bei dem vorausgesagten Milchpreis nicht mehr kostendeckend möglich sein, wohl aber mit dem preisgünstigen Raufutter.

Die Grünlandnutzung und damit-pflege ist für unser Land und die Natur von allergrösster Bedeutung und kann durch eine dezentrale, leistungsbereite Landwirtschaft mit Wiederkäuerhaltung am effizientesten und gesamtwirtschaftlich am günstigsten vollzogen werden.

Kaspar Günthard, Dällikon

## Schreiben mit Erde unter den Fingernägeln

### Ungewaschene Gedanken aus Pflanzblätzl und Alpweide – Ein Briefwechsel (XX)

Liebe Claudia,  
könnt Ihr eigentlich auf Eurer Alp hinter den Jurabergen «ÄGRÖ-Till vi!» empfangen?  
Du schreibst nämlich nie über diesen höchst ergötlichen Sender. Muss ich wohl wieder mühsam Aufklärungsarbeit leisten, um Dich auf den nötigsten Stand zu bringen.  
Also erzähl ich Dir die Geschichte:

#### Reality Soap – als Nachfolgeerbin von Big Brother und GRT's Camp

Nachdem die werbewirksamen Einschaltquoten der Zapsgesellschaft bei Big Brother und Co endgültig in sich zusammengefallen waren, mussten sich die Verantwortlichen etwas Neues einfallen lassen. Das «Agro-busi-Insel-Spiel» wurde erfunden und wird in nächster Zeit die krassesten Massen in Atem halten.

Zwei Gruppen werden auf je einer Insel ausgesetzt. Ein satte Commerce Konto und je zwei Kornsäcke werden den Teilnehmer/innen übergeben und ab geht die Story.  
Gruppe A deckte sich über Internethopping erst mal gründlich mit Handy's, CD-Players und Game Boys ein, bestellte Happy-Meals und Pizzas und feierte die krassesten tollsten Megapartys.

Als das Konto aufgebraucht war, erinnerte sich jemand an die zwei Säcke Korn, und schon bald stieg zu Hip-Hop-Klängen und Pop Corn die nächste Fete. Dann war Ebbe, Kater! Zum Glück reichete es grad noch, um per SMS das Sozialamt anzufordern, welches jetzt regelmässig Notrationen per Heli auf die Insel abwerfen lässt.

Der TV Seelsorger fasste den Gruppenprozess im «Wort zum Sonntag» wie folgt zusammen: «Sie sahen weder die Lilien auf dem Felde, noch säten oder ernteten sie, aber das Sozialamt ernährte sie doch!»

Ganz anders ging Gruppe B an die Sache heran. Ein nachhaltiger Nutzungsplan wurde erstellt, die vorhandenen Ressourcen aufgelistet, das Geld für Werkzeug und Kochgeschirr eingesetzt. Von den zwei Kornsäcken ging einer in die Küche, der andere wurde zu Saatgut erklärt. Man sparte es sich buchstäblich vom Munde ab, grub im Schwelss des Angesichtes kargen Ackerboden um, man eggte und säte. Einiges fiel unter Dornen, anderes verdorrte, etliches pöckten die Vögel des Himmels, frassen Drahtwürmlein und Feldmäuslein auf. Unermüdlich wurde gejätet, gegossen, gehegt und gepflegt und letzten Endes geerntet. Geerntet und gedroschen, gedroschen und gemahlen. Dazu war wiederum dänisches Werkzeug vomnöten. Mittlerweile war aber das Konto aufgebraucht. Überziehen war laut Spielregeln nicht erlaubt und Kredit ausgeschlossen. Also wurde beschlossen, wiederum einen Teil der Ernte für Saatgut zurückzustellen, einen anderen der Küche zuzugestehen und den Rest auf dem globalen Märkte zu verkaufen. Gesagt getan! Bloss hatten die Kornbauern nicht mit den Margen der Grossvertriebler, Vermarkter und Detaillisten gerechnet. Nach erfolgter Lieferung kamen diverse Abzüge für Feuchtigkeitsgehalt, Verunkrautung, Mycosebefall, zu geringe Liefermenge, uneinheitliche Korngrösse und nicht EU-kompatible Verpackung. BtBew vom vereinbarten Richtpreis, nach Abzug der Marke-

ting- und PR- Beiträge, sowie einem generellen Risiko-Rückbehalt nur noch ein so kleiner Betrag, welchen das Inkassobüro nicht in der Lage war, zu überweisen, weshalb dieser den hochgeschätzten Produzent/innen gerne gutgeschrieben würde.

In ihrer Verzweiflung packte die Anbauer/innen eine unbändige Wut und sie beschlossen, demonstrativ auf die Strasse zu gehen. Dieser Entschluss hinwiederum löste bei den TV-Machern höchstes Entzücken aus. Anfänglich brachten News-Sendungen und Frontseiten den Protest an bester Stelle. Als die Unzufriedenen sich damit aber nicht zufrieden geben wollten und gar gesellschaftliche Veränderungen forderten, da erlahmte das Medieninteresse rasch und gründlich und schlug bald ins absolute Gegenteil um. Die aufmüpfige Bauernschaft musste deshalb von Ordnungshütern geschützt an die Grenze gestellt werden, - und seither fehlt von ihnen jede Spur.  
Tja, - und was, - was sehen wir uns morgen an?  
Sind wir aber mal gespannt!

Liebe Grüsse Köbi

#### Übrigens:

Wie Du siehst, trägt die Melkmaschine bereits ihre Früchte. Der Reim, er ist in Eimer!  
Chueri sagt dazu ganz hässlich: «Selber tschuld!»  
Er findet überhaupt, wir Bauern wären selber schuld, wenn wir immer mehr und länger chrampen müssten, während die übrige Gesellschaft den Tag je länger desto früher und nicht erst am Abend feiern würde. Aber dass Chueri einen Vogel hat, wissen wir beide ja zur Genüge. Mich mag bloss ein wenig, dass dieser Vogel zu dichten vermag.

#### Länd d'Schleppräche Flöge

##### Akt I: Traum

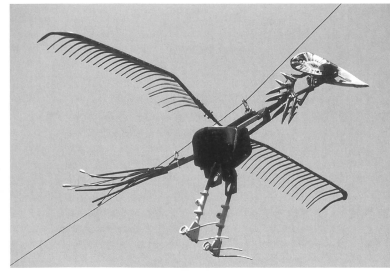
Dozmal i de alte Tage  
hät de Puur na chöne chlage  
D'Sunn häd em s'Füür in Puggel brännt  
wie-n-en Sklav isch er ghetzt, sim Höigras nagrännt

Er hät Schwade grächet und Made gstämt  
bluetgerigi Bräme händ em s'Läbe vergrämnt  
häsch äntli trotz allen zwei bhuuftigi Fueeder  
so überstellt's der bim Eid sönes Lueder

Jetzt namal seckle und na emal biße  
s'isch zum aberditsche und en Puggel ufstige  
doch wievill du au chrüpplich, lange tuets nie  
kabutt gheisch dänn znacht i din Laubsack ie

Doch dänn, es wott grad afä tage  
erfindt sonen Puur de Ladewäge  
hei, jetzt gat's dänn obst!, bhöbetis au  
es stunned de Chnächt, d'Magd und d'Frau

Kei Gable mues künftig meh Made stäche  
kei mühsams Schleppe meh vo Räche  
im Schnuwtz fahrsch über die Wälme ie  
und s'Höt isch glade, du weitsch gar nöd wie



Kei Ruggeweh, kei Schweiss, kei Schwile  
hettisch wieder Zitt zum Flöte spille  
chum, noch det as Börtli und strack der de Rugge  
din Arbeitsstress Fanget jetzt äntli a lugge

S'chunt guet, Liebä Puure, chum töemers bezüdge  
und lönd d' vorige Räche la Flöuge

#### Akt II: Realität

Doch nei, was händ mir Tuble gmacht  
vo wäge ringer ha, s'isch glacht  
s'häd jede eifach wie besässe  
grad na meh Land und na meh grässe

Wär uf schnuift wird id Wöschti gschickt  
de Tag mit nöier Hektik gspickt  
mir erschaffed s'Chrampe immer nöi  
und bruched schliinbar Stress wie Höi

Drum Puure, seckled gschwind, vo wäge  
Profit, am Herzinfarkt entgäge  
für d'Schleppräche isch sie dägäge en Säge  
d'Erfindig vo öiserne Ladewäge

Voll dankbarer Fröid wetteds allne bezüdge  
hei, s'Läbe isch schön, chum doch au mit cho flöuge

Hallo Köbi,  
bist du sicher, dass es die zweite Gruppe der neusten Reality Soap wirklich gab, dass sie nicht gespielt war von ein paar altmodischen Wilhelm Tell-Schauspielern, oder solchen, die sich über die letzten Achtundsechziger-Idealisten lustig machen wollen?  
Ich kann es mir einfach nicht vorstellen, dass es so fleissige und idealistische Menschen in Wirklichkeit noch geben könnte. Ich glaube, Du willst mich auf den Arm nehmen, mich prüfen, wie leichtgläubig und naiv ich bin. Dich lustig machen über mein Älplerleben, das nämlich gar keines ist. Das meinst Du nur, weil wir hier in den Jurabergen dem Himmel näher sind als Du in Deiner Zürcher Vorstadt. Aber das sind wir das ganze Jahr, nicht nur im Sommer. Darum ist es kei-

ne Alp, sondern ein Bauernhof, ein ganz echter, einer, der den Titel Bauernhof noch verdient. Bei uns gibt es noch so unproduktives Zeug wie Rechen, Sensen und Holzhacken, echt altmodisch und out, für alle Couchepinfans ein Greuel, ein Dorn im Auge, Sand im Getriebe der Zeit. Mir egal. Mir gefällt's. Und solange es Menschen gibt, die sich auf einem solchen Bauernhof erholen können von der heutigen Zeit, so lange bleiben wir hier und geniessen unser Dasein!

Nun zu den Neuigkeiten: Nach dem Bio-Gipfel in Zofingen, (wo ich als hartgesottene Bio-Freakin auf Heuschweiss verzichtend hingepilgert war) meinte Urs Niggli (Du weisst schon, der Boss vom FiBL) zu mir, ich solle mal Christof Dietler (Du weisst doch, der Boss des BIO SUISSE Büros) ein paar Streicheleinheiten zukommen lassen, er sei doch wirklich «efang» ein Armer, wie er so von den Medien gerupft würde, er habe ja bald keine Haare mehr auf seinem Kopf. - Findest Du das nicht auch wahnsinnig nett vom Urs? Eigentlich hat auch er eine zünftige Portion Streicheleinheiten verdient. Ist es nicht lobenswert, dass er mit den staatlichen Forschungsanstalten eine Zusammenarbeit angefangen hat? Er hätte ja sagen können: «Was! Nun plötzlich interessiert ihr euch für den Biolandbau, nachdem ihr uns jahrelang, nein jahrzehntelang belächelt und ignoriert habt! Kommt nicht in Frage, dass wir miteinander reden. Wir fahren unser Extrazüglein alleine weiter, wie eh und je. Habt ihr überhaupt den Geist, den es für's Bio braucht?!» Es zeugt von echter Grösse, dass sich Urs Niggli über das Interesse der FAL am Biolandbau freut, kommt jene doch mit einem ganz anderen Budget daher als das FiBL, denke ich.

Ein grosses Kompliment haben auch Du und Deine Frau Elisabeth verdient. Die Ausstellung im Jerisberghof war wirklich sehr sehenswert und für Bauernkunstfreaks ein Hochgenuss. Wenn ich doch nur auch so dichten könnte wie dieser Chueri! Im Radio sagten sie zwar, die Lieder seien von Dir. Was stimmt jetzt eigentlich?

Liebe Grüsse vom Bauernhof  
Claudia

Du hast natürlich vollkommen recht, liebe Claudia, ich Stadtrandtrottel vermische Alp mit Bauernhof, nur weil die Luft dort dünner, die Hänge stotziger, das Gras würziger und die Tannen echtverwitterte Wettertannen sind. Und wohl vor allem, weil bei Euch die Sterne viel viel näher sind. Darauf bin ich am allerneidischsten.

Vor allem eben grad darum, weil Ihr genau wie die Wettertannen eben das ganze Jahr dort oben durchhaltet. «Mir Senne hei's lustig» lässt sich im Sommer locker singen. Wenn's aber nicht bloss «chli schneielet und beielet», sondern «chuutet» und klirrt, dann zeigt sich, wer da wirklich etwas auf der Gitarre hat. So, - das musste jetzt einmal deutlich gesagt sein!

Apropos Sterne, oder Stars: Du geniesst ja, wie Deinem Brief zu entnehmen ist, auch zu den Grössen am Biohimmel eine grössere Nähe als ich. Das hinwiederum mag ich Dir aber von Herzen gönnen. Bezüglich Streicheleinheiten und so ist alles auch viel besser bei Dir aufgehoben. Trotz meiner Flachlandvorstadtprägung haftet mir etwas Hochgebirgskratzdistelähnliches an, - da kann ich noch so viel Kreide fressen. Drum überlass ich Dir die Pflege der Bio-Prominenz und mache mich wieder hinter das Blacken stechen. Da macht mir so leicht nicht grad einer was nach.

Mach's guet, Köbi



Der Hundedreck im Brunnentrog

Liebe Heidi,  
das Bild vom Robidogsack, der im Tränkewasser schwimmt, zusammen mit der Vorstellung durstiger Rinder, dreht mir den Magen um und lässt meine Zornader anschwellen. Das heisst, die Sache lässt mich nicht kalt, bringt mich in Wallung. Ich bin fast überzeugt, dass der Urheber dieser Hundsdreckgeschichte genau das beabsichtigt hat. Gedankenlosigkeit kann allenfalls am Rande mitgespielt haben, aber tieferliegende Motive waren wohl mit im Spiel. Hass und Neid auf Menschen, die in der freien Natur mit Tieren zusammenleben können, zum Beispiel. Das bringt mich wieder auf eines meiner Grundanliegen zurück: die Massentierhaltung. Ich bin absolut dafür, dass die breiten Massen sich wieder Tiere halten können, dass Kinder mit lebendigen Wesen und nicht bloss mit Game-Boys heranwachsen. Was gleichzeitig auch heissen würde, die Tiere wieder besser auf die Menschen zu verteilen. Dabei halte ich Ziegen oftmals für bessere Gespanen als «Unter-Hunde.» Sie fordern mehr heraus und lassen sich nicht unterdrücken. Ein Streicheltier mit Hörnern fördert Respekt, Zuneigung und Verantwortungsgefühl. Genau das eben, was unserer zivilisierten Robidogsaubergesellschaft oft abgeht. Vielleicht müsste man die Geschichte vom «Heidi» und dem «Geissenpeter» neu erfinden.

Chueri meint dazu:

#### Mann mit Hund

Sein Ur-Ur-Grossvater war aktiver Bauer  
drum weiss er über Tiere auch vieles genauer  
als ein heut praktizierender Landwirt, und  
er kennt die Natur, denn er hat einen Hund

Der Hund braucht Bewegung, auch das ist erwiesen  
und was eignet sich besser als Felder und Wiesen  
auch ist Freiheit der Schöpfung edelstes Gut  
ein Verbrecher, wer sein Tier trotzdem anleinen tut

Nach dem Tollen wie wild in dem hohen Grase  
ist's natürlich und logisch, der Hund senkt die Nase  
ganz im kreislaufschen Sinn macht er sein Geschäft  
ist erleichtert nachher, man hört's dran wie er kläfft

Er schenkt der Natur, was er von ihr bekommen  
nur der Bauer blickt finster und fühlt sich benommen  
doch der Herr mit dem Hund klärt ihn daraufhin auf  
so, mein Bauersmann, so ist der Schöpfung Lauf

Wenn du weiterhin schimpfst, Mann, dann klag ich dich ein  
wozu sollen denn sonst die Direktzahlungen sein  
tja, so ist's, guter Mann und nun blick nicht so sauer  
schliesslich weiss ich's, denn mein Ur-Ur-Grossvater war  
Bauer

Mit freundlichen Grüssen, Köbi